

Buchs, 13. April 2018

Mitteilungen der Stadt Buchs

Umstellung auf neues Rechnungsmodell St. Gallen

Die Stadt Buchs wird per 1. Januar 2019 das neue Rechnungsmodell der St. Galler Gemeinden (abgekürzt RMSG) einführen. Hierzu waren wesentliche Entscheidungen notwendig, die wie folgt getroffen wurden:

1. Aktivierungsgrenze allgemeiner Stadthaushalt und Spezialfinanzierungen

Die Aktivierungsgrenze für den allgemeinen Stadthaushalt inkl. Spezialfinanzierungen wird auf 100'000.– Franken festgelegt.

2. Abschreibungsdauern allgemeiner Stadthaushalt und Spezialfinanzierungen

Gemäss Art. 8 Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGV) hat der Rat die Möglichkeit die Abschreibungsdauer je Anlagekategorie innerhalb einer vorgegebenen Bandbreite festzulegen. Die festgelegte Abschreibungsdauer richtet sich nach der durchschnittlichen erwarteten Nutzungsdauer der Vermögenswerte je Anlagekategorie. Der Stadtrat entschied sich bei den meisten Anlagekategorien für die vorgeschlagene durchschnittliche Abschreibungsdauer.

3. Aufwertung des Verwaltungsvermögens für den allgemeinen Stadthaushalt und die Spezialfinanzierungen

Der Rat beschliesst keine Neubewertung des Verwaltungsvermögens für den allgemeinen Stadthaushalt. Zudem beschliesst der Rat keine Neubewertung des Verwaltungsvermögens für die Spezialfinanzierungen.

4. Verwendung Neubewertungsreserve Finanzvermögen für den allgemeinen Stadthaushalt

Der Rat beschliesst, dass die Neubewertungsreserve Finanzvermögen, die per 1. Januar 2019 gebildet wird, bis zum gesetzlich festgelegten Höchstwert in eine Reserve für Unterhalts- und Erneuerungsarbeiten an Liegenschaften im Finanzvermögen eingelegt wird. Über die Äufnung dieser Reserve entscheidet der Rat jeweils mit dem Jahresabschluss.

Der Rat beschliesst, den verbleibenden Teil der Neubewertungsreserve erfolgsneutral in die Ausgleichsreserve zu überführen.

5. Konsolidierung von Einheiten

Der Rat beschliesst, auf die Konsolidierung von Einheiten zu verzichten.

6. Kreditsprechung auf der dritten Stufe

Der Rat nimmt von dieser Möglichkeit Kenntnis. Sobald die Gemeindeordnung angepasst werden muss, soll die Kreditsprechung auf der dritten Stufe nochmals überprüft und allenfalls in der Gemeindeordnung verankert werden.

Reglement über die Reserve Unterhalts- und Erneuerungsarbeiten an Liegenschaften im Finanzvermögen

Die Stadt Buchs wird per 1. Januar 2019 das neue Rechnungsmodell der St. Galler Gemeinden (abgekürzt RMSG) einführen. Der Stadtrat hat an seiner Sitzung vom 9. April 2018 beschlossen, dass Teile der Neubewertungsreserve Finanzvermögen per 1. Januar 2019 in eine «Reserve für Unterhalts- und Erneuerungsarbeiten» überführt werden. Hierzu ist ein Reglement notwendig, welches die Äufnung und dem Mitteleinsatz regelt. Das Reglement wird dem fakultativen Referendum vom 24. April 2018 bis 4. Juni 2018 unterstellt.

Sanierung Buchserbergstrasse

Der Zustand der Buchserbergstrasse ist auf einigen Streckenabschnitten schlecht. Gerissene Beläge und fehlerhafte Wasserrinnen tragen dazu bei, dass Wasser in den Strassenkörper eindringt und diesen unterspült. Da die Bergstrasse im Winter schwarz geräumt wird, sind bei Frost die schadhaften Stellen besonders gefährdet. Der jährliche Unterhalt, mit Totalsanierungen von Teilstrecken, ist für die Werterhaltung der Bergstrasse zwingend. In den vergangenen 8 Jahren wurde jährlich ein Teilabschnitt der Strasse saniert. Um grossen Schäden und instabilen Abschnitten vorzubeugen, müssen diese Unterhaltsmassnahmen auch in den kommenden Jahren weitergeführt werden. Für das Jahr 2018 gab der Stadtrat einen Kredit in Höhe von CHF 275'000 frei, um den Streckenabschnitt Rank Jäggen bis zum Moosbach (450 Meter) zu sanieren.

Zusammenschluss der Zivilschutzorganisationen

Die Zivilschutzorganisationen im Kanton St. Gallen werden zukünftig von Gesetzes wegen auf acht regionale Zivilschutzorganisationen beschränkt. Somit drängt sich eine Werdenberger Zivilschutzorganisation auf, indem die beiden bestehenden ZSO „Werdenberg Nord und Süd“ zu einer Organisation zusammengeführt werden.

Die Vertreter der Werdenberger Bevölkerungsschutzkommissionen (sämtliche Gemeinden, Kommando Süd und Nord) erarbeiteten im Auftrag der Region Sarganserland-Werdenberg und unter der Leitung von Beat Tinner eine Vereinbarung über den regionalen Bevölkerungsschutz. Sämtliche Werdenberger Gemeinden sowie die Stadt Buchs verabschiedeten bis Ende 2017 den erstellten Vereinbarungsentwurf. Die öffentliche Referendumsauflage wurde publiziert (22. Januar 2018); das Referendum lief am 5. März 2018 ab und wurde in keiner der sechs Gemeinden ergriffen.

Der Stadtrat bestätigte den Vorschlag zur Besetzung der Bevölkerungsschutzkommission. Ihr gehören an:

- *Peter Kindler, Gemeindepräsident Sennwald (Vorsitz)*
- *Fredy Schöb, Gemeindepräsident Gams*
- *Niklaus Lippuner, Gemeindepräsident Grabs*
- *Jules Strub, Stadtrat Buchs*
- *Remco Hitzert, Gemeinderat Sevelen (seine Nachfolge teilt der Gemeinderat Sevelen nach den Ersatzwahlen mit)*
- *Martin Gabathuler, Gemeinderat Wartau*

Der Stadtrat Buchs erteilt der Bevölkerungsschutzkommission Werdenberg den Auftrag, das Detailkonzept „ZSO Werdenberg 2019“ zu erstellen. Insbesondere sind Aussagen zur organisatorischen und personellen Ausgestaltung der zukünftigen ZSO zu machen sowie die Budget-/Kostenfolgen den Gemeinden frühzeitig zu unterbreiten.

Todesfälle Januar 2018

03.01.2018 Graf, Trudi, 26.06.1944, Röllweg 3b

07.01.2018 Niederhauser-Müntener, Gilbert, 14.09.1939, Burgerauerstrasse 14
 12.01.2018 Hofmänner-Schwendener, Werner, 06.04.1944, Bofelweg 3
 14.01.2018 Nevzadi-Redžepi, Šefije, 02.10.1936, Brunnenstrasse 1b
 17.01.2018 Weber-Domschat, Hansjörg, 17.04.1944, Bahnhofstrasse 54
 18.01.2018 Kurer-Schmuki, Trudy, 01.07.1945, Chlini Grof 10
 19.01.2018 Tiric-Cehic, Unkas, 05.11.1972, Schützenweg 13
 23.01.2018 Schmid-Vetsch, Marie, 17.01.1926, Schulhausstrasse 26a
 29.01.2018 Guntli-Schwendener, Lisa, 22.10.1923, Florastrasse 6
 29.01.2018 Schmidinger-Bucher, Therese, 28.02.1928, Falknisstrasse 5

Todesfälle Februar 2018

02.02.2018 Schweizer-Versell, Irma, 20.03.1935, Haus Wieden
 03.02.2018 Guyer, Lina, 10.10.1922, Werdenbergstrasse 20
 04.02.2018 Rutz-Tumler, Hanni, 19.04.1929, Schöfeldstrasse 5
 04.02.2018 Good, Othmar, 07.07.1954, Chlini Grof 20
 14.02.2018 Schlegel-Engler, Michael, 25.02.1918, Bäckereistrasse 27
 14.02.2018 Bernhard-Fausch, Elsbeth, 19.11.1930, Fichtenweg 5
 15.02.2018 Kuhn-Zogg, Peter, 05.12.1952, Bahnhofstrasse 4
 18.02.2018 Scherrer, Philipp, 09.05.1958, Brunnenstrasse 5

Todesfälle März 2018

15.03.2018 Vetsch-Schneider, Lisa, 04.05.1929, Lerchenweg 6
 15.03.2018 Seip-Heyl, Erika, 23.01.1932, Rheinstrasse 3
 18.03.2018 Walder-Dutler, Anna, 27.07.1931, Heldastrasse 46
 26.03.2018 Stumpf, Brigitte, 20.07.1936, Werdenbergstrasse 20
 26.03.2018 Eggenberger-Veraguth, Christian, 08.08.1945, Tulpenweg 9
 27.03.2018 Krüger-Wäger, Hedwig, 08.08.1932, Sternstrasse 9
 30.03.2018 Rothmund-Hofmänner, Willy, 18.07.1936, Sennereigasse 14
 31.03.2018 Amstutz-Forster, Hansueli, 22.09.1945, Schläppliweg 15

Bestattungsamt Buchs SG

Baubewilligungen Januar 2018

| <i>Bewilligung</i> | <i>Titel (Bauherr; Objekt; Adresse; Parzelle)</i> | <i>Verfahren</i> |
|--------------------|---|------------------|
|--------------------|---|------------------|

| | | |
|------------|--|----|
| 09.01.2018 | Helbling Christoph und Regula; Neubau Zufahrtsstrasse/1 neuer Parkplatz; Groffeldstrasse 13b; Parzelle 3495 | OV |
| 09.01.2018 | Med Tech Campus AG; Einbau Sectionaltor und Neubau Velounterstand; Lagerstrasse 30; Parzelle 3469/BR 30160 | OV |
| 09.01.2018 | Alliva AG; Einbau Kühlgerät für Eisfeld im UG (Assek. Nr. 4691); Bahnhofstrasse 25; Parzelle 3019 | OV |
| 09.01.2018 | Weder Daniel; Luft-Wasser Wärmepumpe mit Ausseneinheit (Assek. Nr. 3963); Blumenweg 3; Parzelle 1007 | VV |
| 09.01.2018 | Hofmänner Heinrich; Erweiterung Gerätehalle (Assek. Nr. 3940); Buchserau (Auweg); Parzelle 1784/BR 30055 | OV |
| 09.01.2018 | Schlegel Armin; Neubau Photovoltaikanlage Dach 9 kWp (Assek. Nr. 379); Oberstüdtlistrasse 24; Parzelle 2972 | MV |
| 09.01.2018 | Remag AG; Energetische Sanierung Dach (Assek. Nr. 3406); Rheinstrasse 14b; Parzelle 2444 | MV |
| 09.01.2018 | Affentranger Reto und Jeannette; Energetische Sanierung Dach und Fassade/Erweiterung Wintergarten (Assek. Nr. 2958); Sandweg 4; Parzelle 405 | VV |
| 09.01.2018 | Cudo GmbH; Neubau Doppelgarage; Churerstrasse 84; Parzelle 869 | VV |
| 09.01.2018 | Gantenbein Marianne; Neubau Sitzplatzüberdachung (Assek. Nr. 4306); Chlini Grof 26; Parzelle 2571 | VV |
| 09.01.2018 | Konzett Bruno; Neubau Gartenpergola; Räfiser Feld 1; Parzelle 1052 | VV |
| 22.01.2018 | Jäger Immobilien AG; 1. Projektänderung zu BG 2016-594-Grundrissanpassungen Haus A und D; Churerstrasse 123 + 131; Parzelle 3534 | OV |
| 22.01.2018 | Senn Ulrich; Umnutzung Werkstatt als Mikro Brauerei (Assek. Nr. 1127); Röllweg 5; Parzelle 807 | OV |
| 22.01.2018 | Buxus Immobilien AG; Neubau Einfamilienhaus; Räfiserhalde 28; Parzelle 3556 | OV |
| 22.01.2018 | Beglinger Fritz und Elisabeth; Anbau Einfamilienhaus (Assek. Nr. 2031); Volksgartenstrasse 5; Parzelle 2168 | OV |
| 22.01.2018 | SRI GmbH; Erweiterung Carport (Assek. Nr. 695); Kappelstrasse 18; Parzelle 3101 | VV |
| 22.01.2018 | Hollenstein Walter; Überdachung Abstellplätze; Am Röllbach 16+17; Parzelle 2118/2119 | VV |
| 22.01.2018 | Li Yijun und Zhang Su; Sichtschutzwand mit Fundamentplatte; Heldaustrasse 49; Parzelle 1509 | VV |
| 22.01.2018 | Schwendener Reto; Neubau Fasssauna; Saarstrasse 7; Parzelle 1026 | VV |

Baubewilligungen Februar 2018

| Bewilligung | Titel (Bauherr; Objekt; Adresse; Parzelle) | Verfahren |
|-------------|--|-----------|
| 29.01.2018 | Buxus Immobilien AG; Abbruch Schopf (Assek. Nr. 1830) und Neubau Einfamilienhaus; Haldengasse 2a; Parzelle 1140 | OV |
| 29.01.2018 | Rabi Aliismet und Yrmete; Einbau Imbisslokal im EG (Assek. Nr. 1189); Churerstrasse 126; Parzelle 1011 | OV |
| 01.02.2018 | Argzon Aliu und Mirha; Ersatz Elektroboiler durch Wärmepumpenboiler (Assek. Nr. 3839); Im Giessen 20; Parzelle 79 | MV |
| 07.02.2018 | Schommer Markus; Einbau Cheminée mit Abgasanlage Attikageschoss (Assek. Nr. 4795); Räfiserhalde 1; Parzelle 3546 | MV |
| 12.02.2018 | EWB Elektrizitäts- und Wasserwerk; Installation Ladestation für Elektrofahrzeuge; Hanflandstrasse 17; Parzelle 2656 | MV |
| 13.02.2018 | Rohrer Elisabeth; Einbau Cheminéeofen im OG (Assek. Nr. 90); Kirchgasse 9a; Parzelle 40 | MV |
| 13.02.2018 | Engler Heinrich; Sanierung Ölheizung mit Abgasanlage (Assek. Nr. 2098); Lilienweg 12; Parzelle 948 | MV |
| 05.02.2018 | Abwasserverband Buchs; Sanierung Faulungs- und Gasanlagen / div. Werterhaltungsmassnahmen; Langäulistrasse 26; Parzelle 2434 | OV |
| 05.02.2018 | immo prime invest ag; Neubau Wohn- und Geschäftshaus mit Grundwasserabsenkung; Bahnhofstrasse 9; Parzelle 3032 | OV |
| 05.02.2018 | Buxus Immobilien AG; Neubau Einfamilienhaus; Räfiserhalde 24; Parzelle 3558 | OV |
| 05.02.2018 | Freund Fritz und Daniela; Anbau Wintergarten und Keller (Assek. Nr. 4556); An der Saar 16; Parzelle 3387/BR 30150 | OV |
| 05.02.2018 | Keilbar Timothy und Bettina; Neubau Wintergarten "unbeheizt" (Assek. Nr. 4060); Am Röllbach 16; Parzelle 2122 | VV |
| 05.02.2018 | Merz David und Angelika; Neubau Pergola (Assek. Nr. 1033); Wäseliweg 19; Parzelle 1643 | VV |
| 19.02.2018 | Christian Senn AG; Anpassung Entnahme- und Rückgabeburgen für Wärmepumpe (Grundwasser); Ackerweg 6; Parzelle 943 | MV |
| 21.02.2018 | Schwendener Hans-Peter; 1. Projektänderung zu BG 2017-90-Erhöhung Balken/Verlängerung Dach; Saxweg 27; Parzelle 1376 | MV |
| 21.02.2018 | Gubser Benjamin; Ersatz Ölheizung mit Stückholzheizung/Thermische Solaranlage Dach (Assek. Nr. 1060); Kreuzgasse 9; Parzelle 352 | MV |

Baubewilligungen März 2018

| <i>Bewilligung</i> | <i>Titel (Bauherr; Objekt; Adresse; Parzelle)</i> | <i>Verfahren</i> |
|--------------------|---|------------------|
| 02.03.2018 | <i>Flury Jean-Pierre; Einbau neue Fenster (Assek. Nr. 1024); Wäseliweg 23; Parzelle 452</i> | <i>MV</i> |
| 02.03.2018 | <i>Forster-Widmer Andrea; Energetische Sanierung Dach und Fassade (Assek. Nr. 3083); Marktweg 5; Parzelle 17</i> | <i>MV</i> |
| 02.03.2018 | <i>Renault Trucks Schweiz AG, Garage J. Eberle; Änderung bestehender Reklamen (Assek. Nr. 4330); Fabrikstrasse 9; Parzelle 2825, 2713/BR 30118</i> | <i>MV</i> |
| 02.03.2018 | <i>Fausch Robert; Überdachung Balkone Süd i m 3. OG (Assek. Nr. 4090); Werdenbergstrasse 40; Parzelle 1288</i> | <i>MV</i> |
| 05.03.2018 | <i>Hornung Till und Katja; Einbau Wärmepumpe für Poolanlage (Assek. Nr. 4466); Chriesiweg 8; Parzelle 3331</i> | <i>VV</i> |
| 05.03.2018 | <i>Rupper Willi und Christina; Abbruch Wohnhaus (Assek. Nr. 3531); Zehntenweg 5; Parzelle 3288</i> | <i>OV</i> |
| 05.03.2018 | <i>ImmoCasa Ostschweiz AG; 1. Projektänderung zu Bewilligung 2016-472; Anbau Aussensitzplätze und Versetzung Stützmauern; Räfiserhalde 8a, 8b, 7a, 7b; Parzelle 3543/BR 30187</i> | <i>VV</i> |
| 05.03.2018 | <i>Baugenossenschaft Eisenhammer; 1. Projektänderung zu BG 2016-474; Anbau Sitzplätze und Versetzung Stützmauern; Räfiserhalde 9a, 9b, 10a, 10b; Parzelle 3544/BR 30188</i> | <i>VV</i> |
| 05.03.2018 | <i>Jäger Immobilien AG; 2. Projektänderung zu BG 2016-594-Anpassungen Nebenbauten (Veloständer/Pergola/Gartenhaus/Gartenpavillon); Churerstrasse 121/123/125/127/129/131; Parzelle 3534</i> | <i>VV</i> |
| 05.03.2018 | <i>Lebe Immobilien AG; Sanierung Balkone (Assek. Nr. 2859); Röllweg 10; Parzelle 394</i> | <i>VV</i> |
| 05.03.2018 | <i>creativeservice AG; 1 mobile Plakatwand; Fuchsbühelstrasse 23; Parzelle 2765</i> | <i>VV</i> |
| 05.03.2018 | <i>Buchs Medien AG; Anbringen/Ändern der Firmenbeschriftung (Assek. Nr. 4113); Bahnhofstrasse 4; Parzelle 1767</i> | <i>VV</i> |
| 05.03.2018 | <i>Abdollahi Ikram; Mieterausbau Spiel Salon (Assek. Nr. 528); Bahnhofstrasse 42; Parzelle 2997</i> | <i>OV</i> |
| 19.03.2018 | <i>Sigma-Aldrich Production GmbH; Neubau Druckluftanlage (Assek. Nr. 3302); Industriestrasse 25; Parzelle 2291</i> | <i>OV</i> |
| 19.03.2018 | <i>Sigma-Aldrich Production GmbH; Umnutzung Sitzungszimmer (Assek. Nr. 3302); Industriestrasse 25; Parzelle 2291</i> | <i>OV</i> |

| | | |
|------------|--|----|
| 19.03.2018 | <i>Eggenberger Recycling AG; Neubau Interne Dieseltankstelle; Industriestrasse 12; Parzelle 2538</i> | OV |
| 19.03.2018 | <i>Abwasserverband Buchs-Sevelen-Grabs; Mobiler Notstromgenerator; Langäulistrasse 26; Parzelle 2434</i> | OV |
| 19.03.2018 | <i>Werdenberger Binnenkanal-Unternehmen; Bodenabtrag; Stöck; Parzelle 2853</i> | OV |
| 19.03.2018 | <i>Weiler-Böggemeyer Andreas und Elena; Erweiterung und Erneuerung Sitzplatz mit Überdachung (Assek. Nr. 829); Schulhausstrasse 24, Parzelle 189</i> | VV |
| 19.03.2018 | <i>Swiss Systembau AG; Baureklame zu Neubau MFH; Churerstrasse 88; Parzelle 868</i> | VV |
| 19.03.2018 | <i>Solat Abdali Bani; Provisorium für Rheintal Kebab; Bahnhofstrasse; Parzelle 1774</i> | VV |

OV: Ordentliches Verfahren
VV: Vereinfachtes Verfahren
MV: Meldeverfahren